

370R1618

8.8.70

Επίσημη Έφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

Άρθ. N 175/17

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1618/70 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 7ης Αυγούστου 1970

περί των όρων ελέγχου για την προσθήκη γλεύκους σε επιτραπέζιους οίνους και ν.ο.π.ο.

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ:

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 816/70 του Συμβουλίου, της 28ης Απριλίου 1970, περί συμπληρωματικών διατάξεων σε θέματα κοινής οργανώσεως της αμπελοοινικής αγοράς⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1253/70⁽²⁾ και ιδίως το άρθρο 21, παράγραφος 2 και το άρθρο 35,

Έκτιμώντας:

ότι το άρθρο 21, παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 816/70 θεσπίζει ορισμένες διατάξεις για την προσθήκη γλεύκους σε οίνους· ότι η διάταξη αυτή αφορά ιδίως τους επιτραπέζιους οίνους· ότι εφαρμόζεται στους ν.ο.π.ο., δυνάμει του άρθρου 8 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 817/70⁽³⁾ του Συμβουλίου της 28ης Απριλίου 1970, περί θεσπίσεως ειδικών διατάξεων που αφορούν στους οίνους ποιότητας τους παραγομένους εντός καθορισμένων περιοχών·

ότι η προσθήκη γλεύκους δεν πρέπει να επιφέρει έναν επί πλέον εμπλουτισμό σε σχέση με τα όρια που καθορίζονται στο άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 816/70· ότι για να ληφθεί υπόψη αυτή η ανάγκη, έχουν προβλεφθεί στο άρθρο 21 υπό α) και β) του ίδιου αυτού κανονισμού ειδικές διατάξεις· ότι, εξ άλλου, κρίνονται απαραίτητα μέτρα ελέγχου, ιδίως για να κατοχυρωθεί η τήρηση των εν λόγω διατάξεων·

ότι πρέπει, ιδίως για να ενισχυθεί ή αποτελεσματικότητα των ελέγχων, ή προσθήκη γλεύκους να μη γίνεται παρά μόνο στο στάδιο της παραγωγής ή σε ένα στάδιο όσο το δυνατό πλησιέστερο της παραγωγής· ότι είναι, ως εκ τούτου, απαραίτητο να περιορισθεί ή προσθήκη γλεύκους στα στάδια της παραγωγής και του χονδρεμπορίου·

ότι η προσθήκη γλεύκους αποτελεί μέρος της επεξεργασίας επιτραπέζιων οίνων και ν.ο.π.ο.· ότι είναι, ως εκ τούτου, αναγκαίο όπως όλα τα προϊόντα που χρησιμοποιούνται συμβάλλουν ώστε να διασφαλισθεί η

ποιότητα του παραγομένου οίνου· ότι η αναγκαιότητα αυτή επιβάλλει την άπαιτηση όπως σε όλες τις περιπτώσεις, το χρησιμοποιούμενο γλεύκος σταφυλής προέρχεται από ποικιλίες που προβλέπονται στο άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 816/70·

ότι είναι αναγκαίο να προειδοποιείται ο οργανισμός ελέγχου για το επικείμενο της εργασίας· ότι για το σκοπό αυτό, πρέπει να προβλεφθεί ότι κάθε πρόσωπο το οποίο έχει πρόθεση να προβεί σε προσθήκη γλεύκους σε οίνους ενημερώνει για αυτό τον οργανισμό ελέγχου με γραπτή δήλωση· ότι πάντως ένας περιορισμός της διαδικασίας δύναται να γίνει αποδεκτός στις περιπτώσεις που η προσθήκη γλεύκους σε οίνους πραγματοποιείται τακτικά ή κατά τρόπο συνεχή από μία επιχείρηση·

ότι σκοπός της δηλώσεως είναι να καταστεί δυνατός ο έλεγχος της εν λόγω εργασίας· ότι είναι, ως εκ τούτου, αναγκαίο οι δηλώσεις να απευθύνονται στην αρμόδια αρχή του Κράτους μέλους στο έδαφος του οποίου ή εργασία θα λάβει χώρα, να είναι όσο το δυνατό ακριβέστερες και να περιέρχονται στην αρμόδια αρχή πριν από την εργασία·

ότι για την αποτελεσματικότητα του ελέγχου, αποδεικνύεται απαραίτητη μία δήλωση για τις ποσότητες γλεύκους σταφυλής ή συμπυκνωμένου γλεύκους σταφυλής, οι οποίες εύρισκονται στην κατοχή του ενδιαφερομένου πριν από την προσθήκη γλεύκους· ότι η δήλωση αυτή δεν έχει αξία, παρά μόνο όταν συνοδεύεται από την υποχρέωση τηρήσεως βιβλίων εισερχομένων και εξερχομένων για τα προϊόντα που χρησιμοποιούνται για την εργασία·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται από τον παρόντα Κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Οίνων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Η προσθήκη γλεύκους σε επιτραπέζιους οίνους και, με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 817/70 του Συμβουλίου, σε ν.ο.π.ο., δεν επιτρέπεται παρά μόνο στο στάδιο της παραγωγής και του χονδρεμπορίου.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. N 99 της 5.5.1970, σ.1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. N 143 της 1.7.1970, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. N 99 της 5.5.1970, σ. 20.

2. Τό χρησιμοποιούμενο γλεύκος σταφυλῆς γιά τήν προσθήκη σέ οἴνους προέρχεται ἀπό ποικιλίες πού προβλέπονται στό ἄρθρο 16 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 816/70.

Ἄρθρο 2

1. Τά φυσικά ἢ νομικά πρόσωπα, τά ὁποῖα πρόκειται νά προβοῦν σέ προσθήκη γλεύκους σέ οἴνους ὑποβάλλουν δήλωση στήν ἀρμόδια ἀρχή τοῦ Κράτους μέλους, στό ἔδαφος τοῦ ὁποῖου θά γίνει ἡ προσθήκη γλεύκους σέ οἴνους.

2. Οἱ δηλώσεις γίνονται γραπτῶς. Πρέπει νά περιέλθουν στήν ἀρμόδια ἀρχή τουλάχιστον 48 ὥρες πρίν ἀπό τήν ἔναρξη τῆς ἐργασίας.

Ἐν τούτοις, τά Κράτη μέλη δύνανται νά ἀποδεχθοῦν, στίς περιπτώσεις ἐργασιῶν προσθήκης γλεύκους σέ οἴνους πού γίνονται τακτικά ἢ κατά τρόπο συνεχῆ ἀπό μία ἐπιχείρηση, ὅπως ὑποβάλλεται στήν ἀρμόδια ἀρχή μία δήλωση ἰσχύουσα γιά περισσότερες ἐργασίες ἢ γιά μία καθορισμένη περίοδο. Μία παρόμοια δήλωση δέν εἶναι ἀποδεκτή, παρά μόνο ἐάν ἡ ἐπιχείρηση τηρεῖ βιβλίο, στό ὁποῖο ἐγγράφονται κάθε ἐργασία προσθήκης γλεύκους σέ οἴνους, καθώς καί οἱ ἐνδείξεις πού προβλέπονται στό ἄρθρο 3.

Ἄρθρο 3

Οἱ δηλώσεις φέρουν τίς ἀκόλουθες ἐνδείξεις:

1. Γιά τήν προσθήκη γλεύκους σέ οἴνους πού πραγματοποιεῖται σύμφωνα μέ τούς ὄρους πού προβλέπονται στό ἄρθρο 21 παράγραφος 1 ὑπό α) τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 816/70:

α) τόν ὄγκο καί τούς ἀλκοολικούς τίτλους ὀλικό καί κτηθέντα τοῦ κατεργασθέντος ἐπιτραπεζίου οἴνου ἢ ν.α.ρ.α.δ.·

β) τόν ὄγκο καί τούς ἀλκοολικούς τίτλους ὀλικό καί κτηθέντα τοῦ γλεύκους σταφυλῆς πού θά προστεθεῖ·

γ) τούς ἀλκοολικούς τίτλους ὀλικό καί κτηθέντα, τούς ὁποῖους θά ἔχει ὁ ἐπιτραπεζίος οἴνος ἢ ὁ ν.α.ρ.α.δ., μετά τήν προσθήκη γλεύκους.

2. Γιά τήν προσθήκη γλεύκους σέ οἴνους πού πραγματοποιεῖται σύμφωνα μέ τίς διατάξεις τοῦ ἄρθρου 21 παράγραφος 1 ὑπό β) τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 816/70:

α) τόν ὄγκο καί τούς ἀλκοολικούς τίτλους ὀλικό καί κτηθέντα τοῦ κατεργασθέντος ἐπιτραπεζίου οἴνου ἢ ν.α.ρ.α.δ.·

β) τόν ὄγκο καί τούς ἀλκοολικούς τίτλους ὀλικό καί κτηθέντα τοῦ γλεύκους σταφυλῆς ἢ τόν ὄγκο καί τήν ἐνδειξη τῆς πυκνότητος τοῦ συμπυκνωμένου γλεύκους σταφυλῆς, πού θά προστεθεῖ κατά περίπτωση·

γ) τούς ἀλκοολικούς τίτλους ὀλικό καί κτηθέντα, τούς ὁποῖους θά ἔχει ὁ ἐπιτραπεζίος οἴνος ἢ ὁ ν.α.ρ.α.δ., μετά τήν προσθήκη γλεύκους.

Ἄρθρο 4

1. Τά πρόσωπα πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 2 παράγραφος 1 τηροῦν βιβλία εἰσερχομένων καί ἐξερχομένων στά ὁποῖα ἀναγράφονται οἱ ποσότητες γλεύκους σταφυλῆς ἢ συμπυκνωμένου γλεύκους σταφυλῆς, τίς ὁποῖες κατέχουν γιά νά πραγματοποιήσουν τήν προσθήκη γλεύκους σέ οἴνους.

2. Μέχρι τήν ἀποδοχή κοινοτικῶν διατάξεων σχετικά μέ τό θέμα, τά Κράτη μέλη λαμβάνουν ὅλα τά μέτρα γιά νά ἐξασφαλίσουν τήν τήρηση τῶν διατάξεων τῶν σχετικῶν μέ τίς ἐργασίες τῆς προσθήκης γλεύκους σέ οἴνους.

3. Ἐνημερώνουν τήν Ἐπιτροπή χωρίς καθυστέρηση γιά τά μέτρα αὐτά.

Ἄρθρο 5

Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων.

Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων.

Ἐγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 7 Αὐγούστου 1970.

Γιά τήν Ἐπιτροπή

Ἐπίσημος Πρόεδρος

Franco M. MALFATTI